

KURDISTAN TODAY

گۆڤار

1987

خاوهن: لقی 7 ئه مریکا و کهنه دای پارتی

دیموکراتی کوردستانی عیراق

زمان: ئینگلیزی

ژماره کان:

ژماره 1، کانوونی دووهمی 1987.

تیبینی:

پاش ماوهیهک وه ستاوه، دواتر له سالی

1993 سه ره له نوی دره چۆته وه به ناوی News

KDP، و 6 ژماره یی دره چۆته وه.

چارچرا

بلاوکراوه

1986



بلاوکراوهی کوردی زمانی کۆنفراسۆنی

جیهانیی خویندکارانی ئیرانه

جیگا: ئەلمانیا

پێوانه: A3

ژماره کان:

ژماره 1، سالی یه کهم، ریه ندادنی 1356.

چارچرا

گۆڤار

1986

گۆڤاریکی کولتوری گشتییه

خاوهن: فهدا تۆران.

دهستهی نووسهران:

جهمشید چهیده ری، که مال عه لی، رۆژهن

بارناس. له ژماره 2 وه رۆژهن به رناس نه ماوه

مالمیسانژ چۆته جیگه ی و، له ژماره 4 و 5 و 6

که ریم عه بدوللاو مه محمودی له وه ندی هاتوونه ته

دهستهی نووسهران.

چاپ: بنکه ی چاپه مه نی ئازاد (ستوکهۆلم)،

ئه نته ر ئۆفسییت.

جیگا: ستوکهۆلم.

زمان: کوردی (کرمانجی باکوورو باشوور).

رینوس: عه ره بی، لاتین.

ژماره کان: 6 ژماره یی دره چۆوه.

ژماره 1، سال 1، ریه ندادنی 1986. (50 لاپه ره.

ژماره 2، سال 1، خاکه لیه ی

1986. (52 لاپه ره.

ژماره 3، سال 1، گه لاویژی 1986. (52 لاپه ره.

ژماره 4 و 5 و 6، نه ورۆزی 1989. (152 لاپه ره)

رهنگین

گوڤار

1987



گوڤاریکی مانگانہ سیاسی گشتی یه

سہرنووسہر:

- موسلیح جہلالی، ژمارہ (1-27)

- حمہ سہعید حمہ کهریم، ژمارہ (28-66)

- د بہدرخان سندی، ژمارہ (67-93)

- عہدوللا عہباس، ژمارہ (76-99)

- خالد خوشناو، ژمارہ (100-168)

جیگری سہرنووسہر:

- نازاد شوان، ژمارہ (67-73)

- ئەحمەد زہردہشت، ژمارہ (74-83)

- موختار فائق، ژمارہ (84-112)

- خلیل سالہیی، ژمارہ (113-116)

- ئەحمەد زہردہشت، ژمارہ (117-168)

سکرتیری نووسین:

- مستہفا نہریمان، ژمارہ (1-27)

- نازاد شوان، ژمارہ (33-66)

- نازہنین ئەحمەد، ژمارہ (74-83)

- عہدوللا کاکہرہش، ژمارہ (84-104)

- مہی محمەد غولام، ژمارہ (105-168)

چۆنیہتی دەرچوون: مانگانہ

پیوانہ: (22 × 28) سم، (30-62) لاپہرہ

چاپخانہ: دار الحریة / بغداد

جیگا: بەغدا

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رینووس: عہرہبی

ژمارہکان:

- ژمارہ 14، 1 ی تشرینی دووہمی 1987

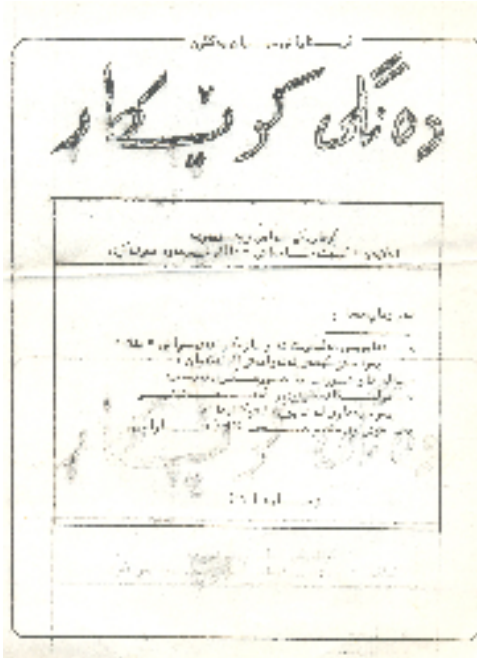
- ژمارہ 139 ی لہ ئابی 2000.

- ژمارہ 168، کانوونی دووہمی 2003.

دہنگی کریکار

گوڤار

1987



نالای ئیسلام... رایة الاسلام

گۆڤار

1987



گۆڤاریکی ئیسلامی وهرزییه له لایهن په یوهندی قوتابیانی موسولمان له کوردستان دهرئه چی خاوهن: په یوهندی قوتابیانی کورد له که نه دا، ناوی ریکخراوی ناوبراو له گۆراندایه.

سه رنووسهر: دکتۆر ئازاد گهرمیانی (سالی یهک و دوو)، دکتۆر کاوه عهبدووللا (چوار سال له ولاته یه کگتووه کانی ئەمریکا)، ناصح ئەمین (سی سال له که نه دا)، ژماره یهکی قوتابی کورد له مالیزیا (ههشت سال). موحه ممه د یوسف ههریری (دوو سال بریتانیا).

جیگا: که نه دا، مالیزیا، له ندهن.

پێوانه: (21 × 28) سم و (32-58) لاپه ره

گۆڤاریکی سیاسی رۆشنیرییه

خاوهن: کۆمیتتهی سلیمانی نالای شوێرش

چۆنیهتی دهرچوون: مانگانهی ناریک

جیگا: سلیمانی

پێوانه: (21 × 33) سم و (21.5 × 27) سم

ژماره ی لاپه ره: 20-30 لاپه ره

چاپخانه: شههید فاتیح

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رێنووس: عه ره بی

ژماره کان:

- ژماره 1 له 1986/3/21

- ژماره 2 له 1986/6/21

- ژماره 4 له 1987/12/16

- ژماره 5 له 1988/3/11

رۆشنیری پێشمه رگه

(ثقافة الانصار)

گۆڤار

1987

خاوهنی: رابطه الكتاب والصحفيين والفنانين

الديمقراطى العراقیین/ الانصار

چۆنیهتی دهرچوون: وهرزی

جیگا: شاخ/ بادینان

زمان: عه ره بی، کوردی

رێنووس: عه ره بی

ژماره کان:

- ژماره 1، ئایاری 1987

- ژماره 2، کانوونی یهکی 1988.

زمان: عەرەبى، كوردى (كرمانجى باشوور).

ئىنگلىزى لەسەرەتادا دواتر ھەر بە عەرەبى بوو

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

– ژمارە 1، 1987

– ژمارە (3-4) ى سالى دەيەم، چاپى ھەولير

بوو، كانونى يەكەمى 1996

– ژمارە 46، ئابى 1997

– ژمارە 2 و 3، سالى 13، ئەيلولى 1999.

تېيىنى:

تا ئىستا بەردەوامە، لە سالى 1998 دەو

بوو بە زمانى كۆرى رۆشنيرى ئىسلامى

كوردستان، (الندوة الثقافية الاسلامية في

کردستان) بەشيوەى وەرزى تەنھا بە عەرەبى لە

لەندەن دەردەچيىت. بەسەرپەرشتى محەمەد

يوسف ھەريرى.

تەندروستى و كۆمەل

گۆنار

1987



گۆنارىكى مانگانەى تەندروستى گشتييه،

ئەمىندارىتى گشتى كاروبارى كۆمەلايەتى دەرى

دەكات

سەرنووسەر: د. نىھا ئەبتەر زەنگەنە (ھەتا ژمارە

18)

جىگىرى سەرنووسەر: بەھجەت عەزەت جاف

سكرتيرى نووسين: د. نافع ئاكرەبى

سەرنووسەر: د. سەگقان بامەرنى (لە ژمارە

25 دەو)

جىگىرى سەرنووسەر: عەبدولرەزاق مەرعى

حەسەن

پيوانە: (22.5 × 29) سم. (104) لاپەرە (ژمارە

1)

چاپخانە: آفاق عربىيە، عمال، الاديب

جىگا: ھەولير

زمان: كوردى (كرمانجى باكوروو باشوور)

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

– ژمارە 1 ى سالى يەكەم لە ئەيلوولى 1987.

– ژمارە 3 ى سالى چوارەم لە پايزى 1991.

ھەولير... اربيل

رۆژنامە

1987

سەرنووسەر: ئىبراھىم زەنگەنە

جىگا: ھەولير

پيوانە: (30 × 40) سم.

زمان: عەرەبى، كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

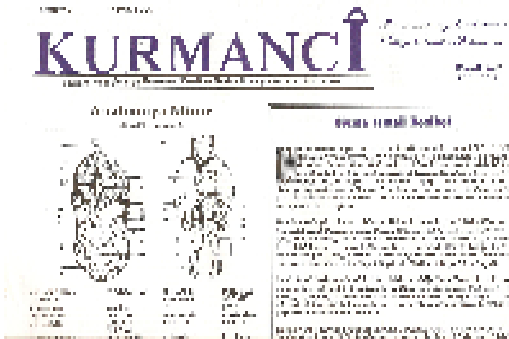
– ژمارە 1، 14 ى ئابى 1987

– ژمارە 2، 15 ى ئابى 1987

## KURMANCI

رۆژنامه

1987



رۆژنامهیا تایبەتیا کوردییا پارێسی ل سەر

پرسین زاراقەیی کورمانجی

خاوەن: ئینستیتیۆی کوردی لە پارێس-

فەرەنسا.

جیگا: پارێس

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رێنوس: لاتین

ژمارەکان:

- ژمارە 1، هاوینی 1987.

- ژمارە 2، زستانی 1988.

- ژمارە 4، زستانی 1989.

- ژمارە 6، زستانی 1990.

- ژمارە 7، هاوینی 1990.

- ژمارە 8، زستانی 1991.

بەیان

گۆڤار

1987

گۆڤاریکی رامیاری و رۆشنییری گشتییە

ئۆرگانی لقی کەرکوککی یهکیتی لاوان و

قوتابیانی دیموکراتی کوردستانی-عێراق

جیگا: شاخ

قەندیل

گۆڤار

1987

گۆڤاریکی ئەدەبی، رۆشنییری سەر بە خۆیە

سەرنووسەر: مەرف عومەر گۆل

چۆنیەتی دەرچوون: ناوبەناو

پێوانە: (10×15.5) سم و (96-134) لاپەرە

چاپخانە: چاپخانە شەهید سەید سەلح

یوسفی

جیگا: شاخ

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رێنوس: عەرەبی

ژمارەکان:

- ژمارە 1، شوباتی 1987

- ژمارە 4، تەمموزی 1988.

مەشخەل

گۆڤار

1987

جیگا: دەرەووی کوردستان.

لاپەرە: 22 لاپەرە.

ژمارەکان: ژمارە 1، 1987

ژمارە 2، گۆلانی 1987.



ژماره‌ی لاپه‌ره: (16 ژا)، 8 (ژا-19)، 4 (ژا) 9, 5, 10, 6 (ژا 13, 16, 17), 10 (15, 20), 16 (ژا 21-22)

قه‌واره: بچووک. 18 لاپه‌ره.

جینگا: شاخ، دواتر هه‌ولیر

زمان: عه‌ره‌بی، کوردی (کرمانجی خواروو)

رینوس: عه‌ره‌بی

ژماره‌کان:

– ژماره 1، کانونی دووه‌می 1987

– ژماره 22، تشرینی دووه‌می 1990

– ژماره 10، 23 و 11/1991

– ژماره 48 ی له 11/1993

تیبینی:

پاشکوی تایبه‌تی رۆشنیری هه‌بووه، ژماره

1 ی له کانونی دووه‌می 1988 دا دهرچوووه،

ژماره 4 ی له نیسانی 1990 دا دهرچوووه له ژماره

49 دا بووه به‌گۆڤار.

ئهرکی نوی

بلاوکراوه

1987



ژماره‌کان: 30 ژماره‌ی ئی دهرچوووه، پیش  
راپه‌رین 10 ژماره‌ی ئی دهرچوووه دوا  
راپه‌رینیش به‌رده‌وام بووه.

– ژماره 1، 8 ی ئیلولی 1987

– ژماره 2 و 3، ته‌موزو ئابی 1988.

– ژماره 1-2 ی سالی 3 له موحه‌ره‌م و سه‌فه‌ری

(1411)، ئاب و ئیلوولی 1990

– ژماره 3 ی سالی 3 له تشرینی یه‌که‌می 1990

– ژماره 11 و 12، سالی 3، حوزه‌یران و

ته‌موزی 1991.

دهۆک

بلاوکراوه

1987

لیژنه‌ی راگه‌یانندی ئاهه‌نگی رۆژی پارێزگای

دهۆک سالانه‌ دهری کردوووه

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)، عه‌ره‌بی

رینوس: عه‌ره‌بی

ژماره‌کان:

– ژماره 1، ئایاری 1987.

– ژماره 2، ئایاری 1988.

– ژماره 3، ئایاری 1989.

– ژماره 4، ئایاری 1990.

پیشکەوتن...التقدم

رۆژنامه

1987

نۆرگانی یه‌کییتی قوتابیان و لاوانی دیموکراتی

کوردستانی عێراق

چۆنیه‌تی دهرچوون: مانگانه، دوومانگ جارێک

بلاؤكراوهى يهكيتتى نىشتمانى كوردستان له  
دەرەوهى ولات

پيوانه: 22×34 سم،

چاپ: IBM ئوقسىيتى بچوك

جيگا: ئۇيسالا-سويد

ژمارهكان: (6) ژمارهى ئى دەرچووه.

- ژماره 1، تشرىنى يهكه مى 1987.

- ژماره 6، ئۆكتۆبهرى 1988.

راپهرىنى ئىسلامى

رؤژنامه

1987

خاوهن: نووسىنگهى كاروبارى كورد،

ئەنجومەنى بالاي شورشى ئىسلامى عىراق.

جيگا: تاران- ئيران.

زمان: كوردى.

چۆنيهتى دەرچوون: 15 رۆژ جاريك.

پيوانه: 15×20 سم. (30) لاپه ره.

ژمارهكان:

ژماره 1، 27ى كانوونى يهكه مى 1987.

كۆچەر

گۆقار

1988



گۆقارىكى وهرزى مندالان و لاوانه

خاوهنى: نووسىنگهى تارا

سهرنووسهر: عاسى رهباتى

چۆنيهتى دەرچوون: وهرزى نارىك، ويئنه دار

پيوانه: (21×30) سم

جيگا: سويد

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رئىنوس: عهره بى

ژمارهكان:

- ژماره 1، سالى 1988.

- ژماره 6، سالى 1989.



**پيشكەوتن**

گۇقار

1988

گۇقارىكى رۇشنىبىرى كشتىيە

خاوهنى: حزبى سۇشئاليستى كوردستان

ئىتجاھى ديموكراتى شۇرشگىپ

چۇنيەتى دەرچوون: وەرزى

پىوانە: نيو A2 و پتر لە 60 لاپەرە

چاپخانە: حزبى زەحمەتكىشان

جىگا: شاخ

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنوس: عەرەبى

**ژمارەكان: تەنيا (5) ژمارەى لى دەرچووه.**

**راپۇرتى كوردستان**

گۇقار

1988

سياسى، كشتى، وەرزى

خاوهن: بەرەى رزگارى نەتەوہى

كوردستان/نويئەرايەتى روسيا.

جىگا: روسيا.

زمان:

ويئە: ھەيە.

پىوانە: قەوارە گەورە

ژمارەكان:

- ژمارە 1، سالى 1988.

- ژمارە 11، سالى 1991.

- ژمارە 17 و 18، سالى 1996.

سالى 1997 لە دەرچوون وەستاوہو، گۇقارى

"دۇستايەتى" بە روسى جىبى گرتۆتەوہ.

**بيستان**

گۇقار

1988

گۇقارىكى سياسى ئەدەبى، ئايىنى

كۆمەلايەتىيە

خاوهنى: كۆمسيۇنى ئىنتىشارات و تەبليغاتى

رېكخراوى خەباتى شۇرشگىپرى كوردستانى

ئىران

چۇنيەتى دەرچوون: وەرزى

ژمارەكان:

- ژمارە 1، ھاويىنى 1370 ى ھەتاوى .

**نوچەيىن ئىنستىتوتى**

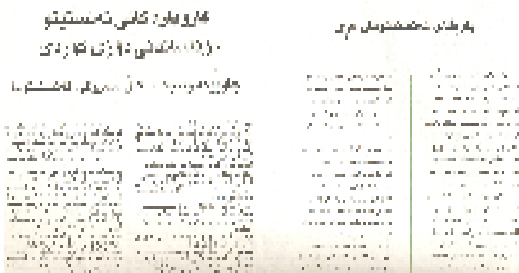
دەنگوباسى ئەنستىتوتۇ

رۇژنامە

1988

**دەنگوباسى ئەنستىتوتى**

1988-يىلى خەنزۇچە ژۇرنالىنىڭ تەرجىمىسى



ئاگادارى دەربارەى ژيان و چالاكى ئەنستىتوتى

كورد لە پاريس

خاوهن: ئەنستىتوتى كورد لە پاريس - فەرنسا.

زمان: كوردى (كرمانجى باكوروو باشوور).

پىوانە: 42 × 30.5سم.

رېنوس: عەرەبى و لاتىنى.

ژمارەكان:

ژمارە 2، زستانى 1988.

ژمارە 4، زستانى 1989.

ژماره 5، چرى 1989.

ژماره 6، زىستانى 1990.

جىگا: شاخ

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنوس: عه رېبى

ژماره كان:

- ژماره 1، پوشپه پرى 1367 (ژوئىيه و ئوتى 1988) بهرامبهر ژماره 134.

- ژماره 80، سه رماوه زى 1375 (نوامبهر و ديسه مبه رى 1996). بهرامبهر ژماره 214.

دهنگى شاره زور

بلاوكراوه

1988

خاوهن: په يوه ندى يه كانى ئوستاندارى كوردستان.

جىگا: سنه-ئيران.

زمان: كوردى.

پيوانه: كه ره و 8 لاپه ره.

ژماره كان:

ژماره 1، 25 نيسانى 1988.

ژماره 2، 2 مارسى 1988.

26 ى سه رماوه ز

(دهوره ى دووه م)

1988



گۆقارىكى ئه ده بى و سىياسىيه

حزبى ديموکراتى كوردستان/رېبه رايه تى

شۆرشگېر

چۆنیه تى ده رچوون: وه رزى

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

يه كىتى

رۆژنامه

1370 ى هه تاوى

ئۆرگانى يه كىتى شۆرشگېرانى گه لى كوردستان

ژماره كان:

- ژماره 1 ى له ره شه مه ى 1370

- ژماره 16 ى له جۆزه ردانى 1375.

كوردستان

(دهوره ى سىيه م)

رۆژنامه

1988

ئۆرگانى كۆمىته ى ناوه ندى (ح. د. ك. ئيران)

رېبه رايه تى شۆرشگېر

چۆنیه تى ده رچوون: مانگانه

پيوانه: (21×30) سم

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

- ژمارە 1، بانەمەرى 1367 (مايس 1988)
- ژمارە 20، پايىزى 1375 (1996)

كەلتور

Keltur

كۇقار

1988

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان: 5 ژمارەى ئى دەرچووہ.

- ژمارە 1، كانونى دووہى 1988
- ژمارە 4، حوزەيرانى 1989.
- ژمارە 5، تشرىنى دووہى 1990.

بەرہى كوردستانى

رۇژنامە

1988



ئۇرگانى ناوہندى بەرہى كوردستانى عىراق  
جىگا: شاخ، (ئورمىيە/ شىنۇ/ راژان)، دواتر  
هەولير

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

- ژمارە 1، 29ى ئەيلولى 1988
- ژمارە 21، سالى 3، تشرىنى يەكەم 199.

گۇقارى رۇشنىيرى گشتى وەرزانەيە

چۇنيەتى دەرچوون: وەرزى

پيوانە: فولسكاب (21×29.5) سم

ژمارەى لاپەرە: (420-546) لاپەرە

جىگا: شاخ

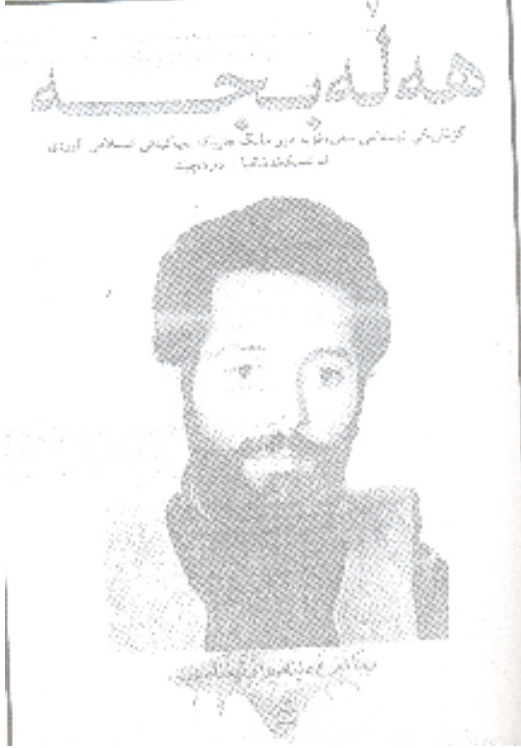
زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)، عەرەبى

- ژماره 6، كانونى يه كه مى 1991.

هه له بجه

گۆقار

1988



گۆقارىكى ئىسلامى رۆشنىيرىيه

مجلة اسلامية دورية مستقلة تصدر باللغتين

العربية والكوردية

خاوهنى: لقى ئەسكەندەنافىاي رابىتەى

ئىسلامى كوردستان

چۆنیهتى دەرچوون: وەرزیى نارىك و پىك

پىوانه: (16.5×24)سم و (22-34) لاپه ره

جىگا: سوید

زمان: كوردى و عەرەبى، ژماره (2) ى (5)

لاپه ره ى به زمانى توركى بووه

رىنوس: عەرەبى

ژماره كان:

- ژماره (24-25)، كانونى دووهم و شوباتى 1991

- يه كه مى ژماره ى خولى دووهم، له تشرىنى

يه كه مى 1991 دەرچووه، ژماره 7 ى خولى

دووهم، مارتى 1992. هه ژماره ى

پاشكۆيه ى عەرەبى هه بووه.

هه له بجه

بلاوكراوه

1988



بلاوكراوه ى رۆشنىيرى و كولتورى كوردىيه

مه له بندى كولتورى ئەمريكاى سه روو ده ى

ده كات

جىگا: ئەمريكا (سانتياگو- كاليفورنيا)

زمان: كوردى (كرمانجى باشوور)، ئىنگلىزى،

عەرەبى

رىنوس: عەرەبى

ژماره كان:

- ژماره 1، شوباتى 1988

- ژماره 5، گولانى 1990.

– ژماره 1، سالی 1، يوليوي 1988 (ذى الحجة 1408ك)

– العدد 2، السنه الاولى، اكتوبر 1988 (صفر 1409)

– ژماره 8، سالی چوارهم، ثابى 1992.

– ژماره 9، تشرینی يهكهمى 1992.

– ژماره 12 و 13، نیسانی 1993.

– ژماره 28، ئەیلوولی 1997.

رەوشەن

گۆڤار

1988

گۆڤارا يهكيتى يا رهوشنبيريين ولاتپارييزين

كوردستان

زمان: كوردى (كرمانجى باكوور)

ريڤنوس: لاتيني

ژمارهكان:

– ژماره 1ى له ماوينى 1988 دا دەرچوو.

هەلۆیستی ئەدەبى

گۆڤار

1988

گۆڤاريكى ئەدەبىيە له لایەن دەستەيهك

نووسەرەوه دەرەچى

سەرئووسەر: ئەبوبەكر خۆشناو

پيوانه: (17×21) سم و 8 لاپەرە

جيگا: شاخ

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

ريڤنوس: عەرەبى

ژمارهكان:

– ژماره 1ى له كۆتايى سالى 1988.

– ژماره 4، ثابى 1989.

پهيامى كرىكاران

گۆڤار

1988

گۆڤاريكى سياسى-تيورىيه له لایەن دەزگای

رۆشنییری و راگهياندى ئالای شۆرشهوه

دەرەچى

جيگا: شاخ.

ژمارهكان:

– ژماره 4، ثابى 1989.

المثقف الكردي

گۆڤار

1988

زمان: عەرەبى.

جيگا: بەريتانيا

ژمارهكان:

– ژماره 1، ئۆکتۆبەرى 1988.

میدیا گونەشى

Medya Gunesi

گۆڤار

1988



خاوهن و بهرپرس: جهمال ئوزچەك

بهپرئوهبهري بهرپرسیار: ياكوپ كارە, سەلاح بال

چۆنيەتى دەرچوون: مانگانە, دووهەفته جارێك

پيوانە: (19×27) سم, (28×38) سم

(رۆژنامە)

ژمارەى لاپەرە: 48 لاپەرە, 16 لاپەرە

جیگا: ئەستەمبۆل

زمان: كوردی (كرمانجی باكور), تورکی

رینوس: لاتینی

ژمارەكان:

- ژمارە 1، نیسانی 1988

- ژمارە 15، شوباتی 1992

- ژمارە 28، 16-30 نیسانی 1993 (شیوهی

رۆژنامە بوو)

- ژمارە 43، (1-15) ی شوباتی 1994.

پەرەنگ

گۆقار

1988

گۆقاریکی فەرهنگی - سیاسییه

چۆنيەتى دەرچوون: وەرزی نارێك

ژمارەى لاپەرە: 100 لاپەرە, وینەدار

جیگا: ئەلمانیا

زمان: كوردی (كرمانجی خواروو)

رینوس: عەرەبی

ژمارەكان:

- ژمارە 1، 1988

- ژمارە 2، ھەر لە سالی 1988

- ژمارە 6، لە سالی 1993.

پیشمەرگە

گۆقار

1988

خاوهن: قەرارگای رەمەزانی سوپای پاسدارانی

جمھوری ئیسلامی ئێران.

جیگا: كرمانشان.

زمان: كوردی.

ژمارە 1، 31 ی كانوونی یەكەمی 1988.

ژمارە 3، 25 ی كانوونی دووھمی 1990.

نشرة اخبارية

بلاوكراوه

1988

نشرة دورية يصدرها اعلام منظمة اقليم

كردستان للحزب الشيوعي العراقي

خاوهن: حزبي شيوعي عراق.

جیگا: شاخ.

زمان: عەرەبی.

چاپ: تایپ رایتهرو رۆنیۆ

ژمارەكان:

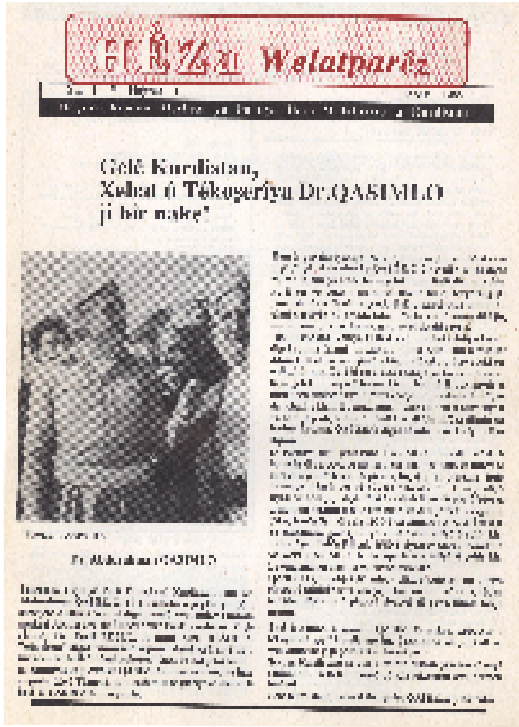
ژمارە 1، 1988.

ژمارە 8، سەرەتای نیسانی 1989.

هیزا ولات پاریز Heza Welatparez

كۆنار

1988



ئاوینە

كۆنار

1988



گۆناریکی ئەدەبی، فەرھەنگی، کۆمەلایەتییە

ئۆرگانا کۆمەلایەت مەزگەزیا پارتیا هیزا ولاتپاریزا

کوردستان

پێوانە: 21 × 5ر29سم.

زمان: کوردی بە پیتی لاتینی

ژمارەکان:

ژمارە 3، سالی 1، تەباخی 1989

ژمارە 7، سالی 3، کانوونا 1990.

بەرپررس: سەید محەمەد موسەوی

سەرئۆسەر: محەمەد عەلی چاوشی

بەرپررسی ناوڤۆ: محەمەد کەمانگەر

بەرپۆڤەبەری ئۆسین: عەلی فەیلی

جینگا: تاران

چۆنیەتی دەرچۆون: وەرزی

پێوانە: (21 × 28) سم و تا 186 لاپەرە

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو، لوری)، فارسی

رینۆس: عەرەبی

ژمارەکان:

– ژمارە 1ی لە ریبەندان و رەشەمە 1368

– ژمارە 41–42ی لەسالی 1378 .

ژماره 38، هاوینی 1998.

Kurdistan Archiv

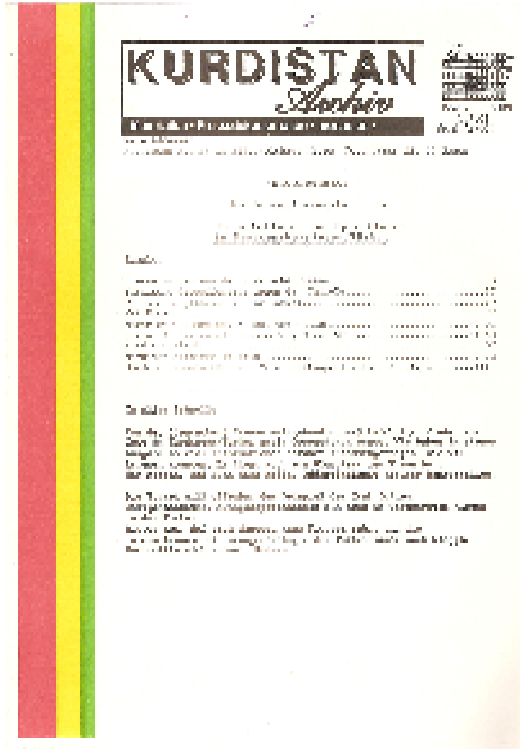
گوڤار

1988

النڤیر

روژنامه/گوڤار

1989



Materialien-Presse dokumentodrin monatlich

پيوانه: 29,6 × 21 سم.

لاپه ره: 98

ژماره 8، 1 تشرینی دووهمی 1989.

تصدر عن الحركة الاسلامية في كردستان العراق  
خاوهن: بزوتنهوی ئیسلامی له کوردستانی  
عیراق.

جیگا: پاکستان-شاری بیشاو له ژماره 4هوه.

وینه: ههیه.

زمان: عه ره بی.

پيوانه: 30 × 31ر41سم، روژنامه 1-3. 8

لاپه ره.

تا ژماره 7 قهواره ی مام ناوه ندو دواتر گه وره تر

بووه.

ژماره کان: له ژماره (1-3) روژنامه. له ژماره

(4) هوه بووه به گوڤار

ژماره 1، سه ره تاي 1989

ژماره 3، شوباتی 1989.

The Kurdish Culture Bulletin

گوڤار

1989

خاوهن: مه لبه ندی روژنییری کورد له له ندهن

KCC

جیگا: له ندهن.

زمان: ئینگلیزی.

پيوانه: نیو A4

ژماره کان: 54 ژماره ی ئی دهرچوووه.

ژماره 1، 1989.



ژماره 4، 1989.

ژماره 5، شوباتی 1990.

ژماره 9، مارتی 1992.

ئاسۆ

رۆژنامه

1989



رۆژنامهیهکی سیاسی گشتیییه

له لایهن دهزگای رۆژنامه نووسی و بلاوکردنهوی

ئاسۆوه دهردهچی

خاوهنی ئیمتیاز و سهرنووسهر: عهبدولوههاب

تاله بانى، جیگری سهرنووسهر: عهبدوللا عهباس

چۆنیهتی دهرچوون: ههفتانه

پیاوانه: (60×42.5) سم و (8-12) لاپه ره

جیگا: بهغدا

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رینوس: عه ره بی

ژماره کان: تهنها (55) ژماره یی دهرچوو.

ژماره یی تاقیکردنهوه، 22 ی ته مموزی 1989.

ژماره 55، 18 ی ئابی 1990.

تییبینی:

دوای کاره ساتی ئه نفال و کیمیا بارانی هه له بجه،

به هه ردوو شیوه زاری سۆرانی ئاسۆو بادینانی

بـزائـ بـۆ پـیـشـانـدانـی نـهـبوونی زمانیکی

یه کگرتووی کوردی به مه به سستی تیکدانی

ریزه کانی گه له که مان دهرچوون.

ژیانی نوی

بلاوکراوه

1989

ئۆرگانی ناوهندی یه کیتی خویندکاران و لاوانی

زه حمه تکیشانی کوردستانه

جیگا: شاخ.

زمان: کوردی (کرمانجی باشوور)

رینوس: عه ره بی.

ژماره کان:

ژماره 1، شوباتی 1989.

تییبینی:

پاش دهرکردنی چه ند ژماره یه که له دوای

راپه رین به ردهوام بووه له دهرچوون.

Musik u Hiner

گۆنار

1989

خاوهن: به شیر بۆتانی.

زمان: کوردی (کرمانجی باکوور).

رینوس: لاتین.

جیگا: ستۆکهۆلم - سوئد.

ژماره کان:

ژماره 1، ئابی 1989.

ژماره 25، 1993.

هاوسەر

گۆڤار

1989

گۆڤاریکی رۆشنییری گشتییە

مەلبەندی کولتووری کوردی نەرویچ

خاوەن: مەلبەندی کولتووری کوردی

جیگا: نەرویچ

چۆنیەتی دەرچوون: وەرزى

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رێنوس: عەرەبی

ژمارەکان:

-ژمارە 1 ی لەبەھاری 1989

-ژمارە 2، ھاوینی 1989.

-ژمارە 3، سالی 1، 1990

دەنگ

Deng

گۆڤار

1989

خاوەنی: حەکیم چەتین

میدیری بەرپرسانی کاروباری نووسین: کەمل

ئرمش

چۆنیەتی دەرچوون: مانگانە

پێوانە: (21 × 30) سم و (64-80) لاپەرە

جیگا: ئەستەمبۆل

زمان: تورکی، کوردی (کرمانجی باکوور و

دملی)

رێنوس: لاتین

ژمارەکان:

-ژمارە 1، چلەیا پێشین 1989

-ژمارە 18، سیات 1992.

بزاف

رۆژنامە

1989



رۆژنامەییەکی رۆژانەى سیاسى گشتییە

خاوەن و سەرئوسەر: د. نافع ئاکرەیی

چۆنیەتی دەرچوون: هەفتانە

پێوانە: (42.5 × 60) سم و 8 لاپەرە

جیگا: بەغدا

زمان: کوردی (کرمانجی سەروو)

رێنوس: عەرەبی

ژمارەکان: تەنھا (56) ژمارەى ئی دەرچوو.

-ژمارە 1، سى شەممەى 1989/8/1

-ژمارە 56، سى شەممەى 1990/8/28

البندقية

رۆژنامە

1989

صحيفة سياسية ثقافية

خاوەن: حركة المسلمين الاكراد الفيليين.

جیگا: ئەوروپا.

ژمارەکان:

ژمارە 5، سەرەتای تشرینی دووهمى 1990.

ژمارە 47، 15 مارتى 1990.

جودی

گۆقار

1989



مجلة شهرية تصدرها اللجنة الاعلامية في پارتيا

ئىسلامى كوردستان

زمان: كوردى، عەربى، فارسى، ئىنگىلىزى

ژمارهكان:

– ژماره 1، سالى 1، تەمووزى 1989.

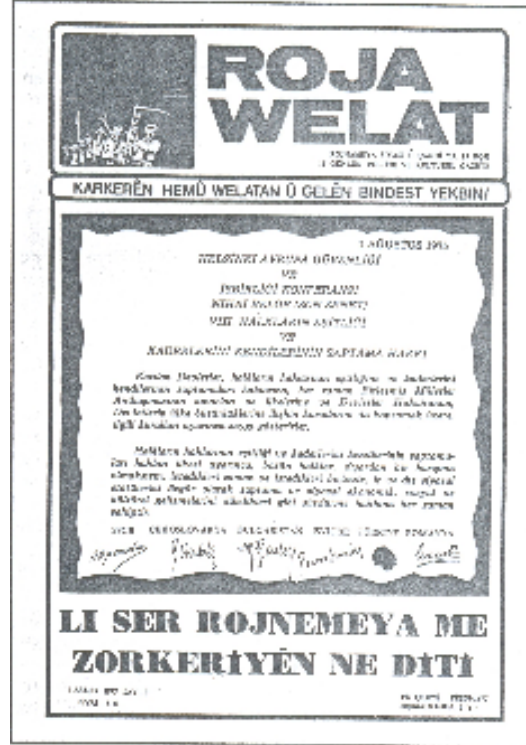
– ژماره 2، نىسانى 199.

رۆژ وهلات

Vatan Qunesi

گۆقار

1989



گۆقارا سياسى و كلتورى

مدیری کاروباری نووسین: رهفه ئوۆگلو، نالانى

نالچى (له ژماره 7)

پيوانه: (7.15 × 23.6) سم، 80 لاپهه

جیگا: ئهسته مپۆل

زمان: تورکی و کوردی (کرمانجی باکور)

رینوس: لاتینی

ژمارهكان:

– ژماره 1، ئەیلوولی 1989.

– ژماره 7، چلهیا پيشین، شوبات 1992.

ئالا

رۆژنامە

1989



ئۆرگانى بەرەى يەكگرتووى ديموكراتى

كوردستان

خاوهنى: ئەمىرى قازى

جىگا: سويد

ژمارەكان:

-ژمارە 11، رېئەندانى 1367 (1989)

ژىلەمۇ

گۇقار

1989

گۇقارىكى سىياسى رۇشنىرىيە، لاوانى

زەحمەتكىشان دەرى دەكات

خاوهنى: غازى حەسەن، گۇران جەلال،

ئىسماعىل تەنيا

پىوانە: (21 × 17.5) سم ، (17 × 21.5) سم،

(21.5 × 33) سم

ژمارەى لاپەرە: (16-64) لاپەرە

چاپخانى: (ژمارە 1-5) بە دەست نووسراو،

ژمارە 6-7 بە تايپ لە بەغدا راکىشراو،

جىگا: هەولير

زمان: كوردى (كرمانجى خوارو)

رېئوس: عەرەبى

ژمارەكان:

- ژمارە 1، ئابى 1989

- ژمارە 2، ئەيلوولى 1989

- ژمارە 3، تشرىنى يەكەمى 1989

- ژمارە 4، كانوونى دووهمى 1990

- ژمارە 5، بەهارى 1990

- ژمارە 6، ئابى 1990

- ژمارە 7، تشرىنى دووهمى 1990 .

دەنگى يانە

1989

ئۆرگانى وەرزی يانەى كوردستانە

جىگا: سويد

ژمارەكان:

- ژمارە 1، پايزى 1989.

ئەستېرەى كوردستان

گۇقار

1989

بلاوكراوەى (ى.ن.ك)/ ئەمريكا

جىگا: ئەمريكا

زمان: كوردى (كرمانجى خوارو) ، عەرەبى

رېئوس: عەرەبى

ژمارەكان:

- ژمارە 1ى لەسالى 1989.

– ژماره 3، مایسی 1991.  
– ژماره 12، 25 مارتی 1992  
ژماره یهکی عه ره بی وهک پاشکۆ لی دهرچوو  
له کانونی یهکه می 1991.

**به رگه ه**  
گۆقار  
1989  
گۆقارا سیاسی چاندی لیگه رینی  
زمان: کوردی (کرمانجی سهروو)  
رینوس: لاتینی  
ژماره کان:  
– ژماره 1، 1989  
– ژماره 5، 1990  
– ژماره 7، 1991.

**رهوشه ن**  
**Rewshen**  
گۆقار  
1989  
خاوه ن: یهکیه تیا رهوشه نیرین وه لاتپاریزین  
کوردستان YRWK  
وینه: ههیه.  
جیگا: ئەلمانیا.  
زمان: کوردی (کرمانجی باکوور)  
رینوس: لاتین.  
ژماره کان:  
– ژماره 1، 1989.  
– ژماره 7، به هاری 1991.

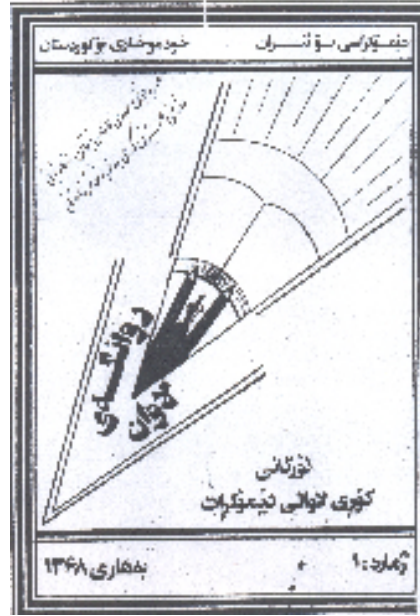
**سه ره خۆبی**  
(خولی یهکه م)  
رۆژنامه  
1989  
ئۆرگانی ناوهندی پارتی سۆسیالیستی کورد  
خاوه ن: پارتی سۆسیالیستی کورد (پاسۆک).  
جیگا: شاخ.  
پیوانه: A4  
زمان: کوردی (کرمانجی باشوور).  
رینوس: عه ره بی.  
ژماره کان:  
ژماره 19، 20، 21، 22، 23، کانونی یهکه می  
1989.

ژماره 23، جۆزهردانی 1990. 20 لاپه ره.  
ژماره 24، ته مموزی 1990، 20 لاپه ره.  
دوای راپه رین وهک خولی دووهم به ردهوام  
بووه له دهرچوون، به م شیوهیه:  
– ژماره 1، نیسانی 1991.

روانگەنى لاوان

گۇقار

1989



ئۇرگانى كۆپى لاوانى ديموكراتى سەر بە

(ح.د.ك ئىران) رېبەرايەتى شۆرشگىپ

چۇنيەتى دەرچوون: وەرزى

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

- ژمارە 1، بەھارى 1368ى ھەتاوى (1989)

- ژمارە 10، ھاويىنى 1372ى ھەتاوى (1993)

گورزەك گول

Gorzek Gul

گۇقار

1989

گۇقارا فۇلكلورى و چاندى

چۇنيەتى دەرچوون: دوومانگ جاريك

پىوانە: (18 × 21.5) سم و (30-56) لاپەرە

جىگا: شام

زمان: كوردى (كرمانجى باكور)

رېنوس: لاتىنى

ژمارەكان:

- ژمارە 1، مارتى 1989

- ژمارە 15، بەھارى 1992.

بانگەوازی ئىسلامى

گۇقار

1990



خاوەن: بزوتنەوى ئىسلامى لە كوردستانى

عیراق.

پىوانە: قەوارە مام ناوەند

جىگا: پاكستان-بېشاوهر

زمان: كوردى

رېنوس: عەرەبى.

ژمارەكان: نازانرى چەند ژمارەى ئى دەرچووه.

- ژمارە 1، كانونى دووھى 1990.

- ژمارە 2 شوباتى 1990.

- ژمارە 6، ئابى 1990.

زاگرۆس

رۆژنامە

1990



صحيفة عامة تصدر عن دار زاگرۆس

جینگا: ئەمەریکا

نرخ: بە خۆپایى

زمان: عەرەبى

پێوانە: 29 × 38.5سم، 8 لاپەرە

ژمارەکان:

– ژمارە 3، نیسانی – ئەپرێل 1990

– ژمارە 4، ئایار و حوزەیرانی 1990.

– ژمارە 5، ئەیلوولی 1990.

بارزان

رۆژنامە

1990

رۆژنامەیهکی گشتىیه

سەرئۆسەر: عەبدولقادر محەمەد ئەمىن

جینگا: ئەمەریکا

پێوانە: (33 × 49) سم و 12 لاپەرەیه

وێنە: ھەیه

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رێنۆس: عەرەبى

ژمارەکان:

– ژمارە 1، ئاداری 1990

– ژمارە 4، ئەیلوولی 1990.

– ژمارە 5 و 6، 7 کانوونی دووھەمی، ئەپرێلی 1991.

– ژمارە 8، ئابى 1991

– ژمارە 10، گولانی 1992 لە ھەولێر

چاپکراو.

– ژمارە 13-14، نەورۆزی 1993 .

بانگ

گۆقار

1990

گۆقارى كۆمەڵەى نووسەرانی كوردستان

سەرئۆسەر: فەلەكەددىن كاكەيى

دەستەى نووسەران: ئەبووبەكر خۆشناو، كاروان

عەبدوللا، ئىدرىس جەلكى، بەرپۆژ.

لە ژمارە 4 ھەو بەرپۆژ ئاكرەيى و كاروان

عەبدوللا لە دەستەى نووسەران نەماون. جەھەر

كرمانج و ھەقال كوێستانى، ريكار ئەحمەد

خراونەتە دەستەى نووسەرانی ژمارە (5).

جینگا: شاخ.

پێوانە: 21-33سم ژمارە 1، 21-30سم

ژمارە 2،

20 × 29سم ژمارە 3، 21 × 29سم ژمارە 4 و 5.

زمان: كوردى ، عەرەبى.

رێنۆس: عەرەبى، لاتىن.

ژمارەکان:

– ژمارە 1، كۆتایى 1989.

– ژمارە 2، مارتى 1990.

– ژمارە 3 لە ئایارى 1990

– ژمارە 4 لە ئابى 1990

– ژمارە 5 ، تشرینی یەكەمی 1990.

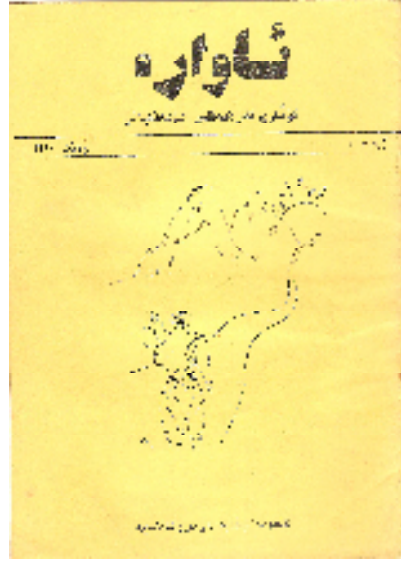
– ژمارە 9 لە فێبروهرى 1992.؟؟؟

تېيىنى: ژماره 4 پاشكۆيهكى (6) لاپه رهي به  
عه رهي هه بووه بۆ يادي رۆژنامه نووسي كوردى.

ئاواره

گۆقار

1990



گۆقارىكى فهرهنگى، كۆمه لايه تيبه

خاوهنى: ئه نجومه نى فهرهنگى كورد له

ئالميره ي هۆلەند

سهر نووسهر: مسته فا شه لماشى

جىگا: ئالمير/ هۆلەند

ژماره كان:

- ژماره 1 له پاييزى 1990 .

توره قان

گۆقار

1990

گۆقاره كا كوردى يا چاندى و توره قانييه

زمان: كوردى (كرمانجى سهروو)

رېنووس: لاتين

ژماره كان:

- ژماره 3، مه ها ته باخ 1990

كرمانج

گۆقار

1990

گۆقارى كۆرى رۆشنپىرى لوانى كورده

دهسته ي نووسهران:

ژماره 2، جه بار حاجى، ئه بو به كر شاخى،

ئاگرى

پېوانه: (20 × 29.5) سم و ژماره 1 (78)

لاپه ره، ژماره (2-3) ي 90 لاپه ره

چاپخانه: چاپخانه ي به رهي كوردستانى.

جىگا: نهغه ده/ ئيران

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنووس: عه رهي

ژماره كان:

- ژماره 1، هاوينا 1990.

- ژماره 2 و 3، پاييزو زستانى 1990.

ئاله كۆك

گۆقار

1989

گۆقارى كۆمه له ي نيشتمانى كورد له كه نه دا

ژماره كان:

- ژماره 1، خاكه ليوه ي 1989.



كاروانى مىندالان

گۇقار

1990



گۇقارىيىكى مىندالانە ئەمىندارىيىتى گىشتى

رۇشنىيىرى و لاوان مانگى جارىك دەرى دەكات

سەرنووسەر: حىكمەت حاجى سەلىم

سىكرىيىرى نووسىن: نەشئەت محەمەد سالىح

مختار

پىوانە: (26 × 21.5) سم, (31 × 24) سم .

ژمارەى لاپەرە: 20 , 30 لاپەرە

جىگا: ھەولپىر

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

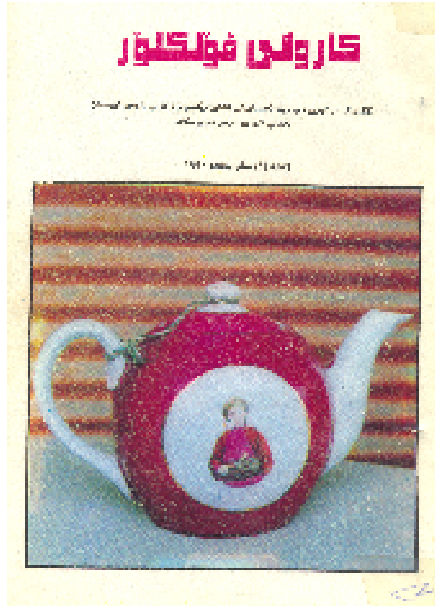
- ژمارە 1 ى لە 28 ى نىسانى 1990

- ژمارە 2 ى لە حوزەيرانى 1990

كاروانى فۇلكلور

پاشكۇى گۇقار كاروان

1990



گۇقارىيىكى فۇلكلورى دەورىيە, ئەمىندارىيىتى

گىشتى رۇشنىيىرى و لاوانى كوردستان بەزمانى

كوردى و عەرەبى دەرى دەكات

سەرنووسەر: حىكمەت حاجى سەلىم

جىگىرى سەرنووسەر: د.شوكرىە رەسول

ئىبراھىم

بەرپوئەبەرى نووسىن: مەلود قادر بىخالى

سىكرىيىرى نووسىن: تارىق جامباز

چۇنيەتى دەرچوون: وەرزى

پىوانە: (23 × 16) سم و 196 لاپەرە

چاپخانە: ئەمىندارىيىتى رۇشنىيىرى و لاوان

جىگا: ھەولپىر

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو), عەرەبى

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

ژمارە 1, سالى يەكەم, 1990 .

كاروان بۇ زانستى مرۇقايەتى

(پاشكۆى گۇقارى كاروان)

گۇقارىكى زانستىيە

1990



سەرنووسەر: حىكمەت حاجى سەلىم

جېڭرى سەرنووسەر: د.سەلاھەددىن عوسمان

ئەبۇبەكر

سكرتېرى نوسوين: ئىسماعىل عەلى شوكر

چۈنىيەتى دەرچوون: وەرزى

پىۋانە: (16 × 23) سم ، 248 لاپەرە

چاپخانى: رۇشنىبىرى و لاوان

جېڭا: ھەولېر

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو), عەرەبى

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان: تەنھا يەك ژمارەى ئى دەرچووه.

- ژمارە 1ى سالى يەكەم لەسالى 1990

تەوار

گۇقار

1990



گۇقارىكى رۇشنىبىرى وەرزىيە(ى.ژ.ك) دەرى

دەكات

پىۋانە: (18 × 26) سم , (14.54 × 21.5) سم

ژمارەى لاپەرە: (50-108)

چاپخانى: شەھىد ئىبراھىم عەزۇ, چاپخانى

سلىمانى, كۆرەو

جېڭا: شاخ, (سەقز, سلىمانى)

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رېنوس: عەرەبى

ژمارەكان:

- ژمارە 1ى مارتى 1990

- ژمارە 2ى لە كانوونى يەكەمى 1990

- ژمارە 3ى لە ئەيلوولى 1992

- ژمارە 4ى لە كانوونى دووهمى 1993

- ژمارە 5ى لە مايسى 1993

- ژمارە 6ى لە ئابى 1993

- ژمارە 7ى لە كانوونى دووهمى 1994

– ژماره 8ی لهه یلووی 1994

تییینی: ههتا ئیستا بهردهوامه له دهرچوون.

رهنگاله

گۆقار

1990



گۆقاری یهکییتی هونهرمه نندانی

کورستان/کۆمیتتهی شاخ

سهرنووسهر: فازل قهساب

چۆنیهتی دهرچوون: وهرزی

پییوانه: (21 × 29.5) سم

ژمارهی لاپهره: (ژماره 1) 92 لاپهره، ژماره

(2) 102 لاپهره

جیگا: شاخ (سهقن)

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رینوس: عهرهبی

ژمارهکان: تهنها دوو ژمارهی ئی دهرچووه.

– ژماره 1، نیسانی 1990.

– ژماره 2، هاوینی 1990.

تهرازوو

گۆقار

1990



گۆقاری یهکییتی مافیهرهوانی کوردستان

چۆنیهتی دهرچوون: وهرزی

پییوانه: (17 × 24) سم و 130 لاپهره

چاپخانه: تایپ و دهرهینانی دهزگای رۆشنییری

(ی.ش.ک)

جیگا: شاخ (سهقن)

زمان: کوردی (کرمانجی خواروو)

رینوس: عهرهبی

ژمارهکان:

– ژماره 1، هاوینی 1990

تییینی: تهنیا ئه و ژمارهیهی ئی دهرچووه، دواى

راپهړین بههمان ناو جارێکی دیکه له ههولێر

دهرچۆتهوه.

دیدار  
گۆقار  
1990



یەکییتی لاوانی کورد-سوید

خاوەنی ئیمتیاز: شاھۆ خزری

سەرئووسەر: ئاکۆ نەجمەددین.

دەستە ی نووسەران:

کوێستان ئامیدی، ھەلۆ بیكەس، نەشمیل ئارام،

ئالان میلانی، مژدە بەرزنجی، ئاتیا باتتی، دانا

توانا، مەحموود مەرگەووەری، چۆمان ھەردی،

مام باپیر.

پێوانە: 29.5 × 21 سم.

وێنە: ھەییە.

جیگا: سوئید.

زمان: کوردی (کرمانجی باشوورو باکوور).

رێنووس: ھەربیی و لاتین.

ژمارەکان:

- ژمارە 1، 1990.

- ژمارە 10 و 11، یولی 1994.

کۆمار

بلاوکراوە  
1990

بلاوکراوەی بیرورای کوردەکانی ھەرەوھی ولاتە

بۆ سەر بەخۆیی کوردستان خەبات دەکەن

چۆنیەتی ھەرچوون: (21 × 29.5) سم

ژمارە ی لاپەرە: 12-20 لاپەرە

جیگا: سوید

زمان: کوردی (کرمانجی باشوور)

رێنووس: ھەربیی

ژمارەکان:

- ژمارە 1، خەزەلۆھری 1990

- ژمارە 2، سەرماوەزی 1990

- ژمارە 3، ریبەندانی 1991.

- ژمارە 4، خاکەلیوھی 1991.

- ژمارە 5، بانەمەری 1991.

- ژمارە 6، خەرمانانی 1991

- ژمار 7، سیپتەمبەری 1991

- ژمارە 8، رەزبەری 1991

- ژمارە 11 و 12، سالی دووھم، سەرماوەزی

1992.

- ژمارە 14، سالی دووھم، نوۆقەمبەری 1993.

## Kurdistan in the Media

بلاؤكراوه

1990

خاوهن: كۆنگرېسى كورد له باكوروى ئەمريكا  
جېگا: ولاتە يەكگرتووھكانى ئەمريكا.

زمان: ئىنگلىزى

ژمارهكان:

- ژماره 1، 1990.

- ژماره 1، بەرگى 4، ژانىوهرى و فليبريوهرى و  
مايسى 1993.

### كوردستان

گۆقار

1990

گۆقارىكى راميارى و كۆمەلايهتى و رۆشنىرى

گشتىيه

دەنگى كۆنگرېسى نەتەوهيى كورد له ئەمريكاي

ژووړو

زمان: كوردى

ژمارهكان:

- ژماره 1ى له سالى 1990 دا دەرچووہ.

### نووسەر

گۆقار

1990

ئۆرگانى يەكيتى نووسەرانى كورد له سوید

دەستەى نووسەرانى كرمانجى خواروو:

حەمەسەعید حەسەن، رەفيق سايب، شيركو

بيكەس

پيوانه: (24 × 16.2) سم، 117 لاپهه

چاپخانه: ههلهبجەى شههيد (سوید)

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رینووس: عەرەبى

ژمارهكان:

- ژماره 1، سېپتەمبەرى 1990

تیبينى:

تەنیا ئەم ژمارەیهى بەم ناوہ بلاؤكراوہتەوہ  
دواتر بە ناوى "وان" دەرچووہ.

ئاوارە

گۆقار

1990

گۆقارىكى ئەدەبى و ھونەرييه

خاوهن: كۆپى ئاوارەكانى كورد له شارى قەزوين

جېگا: قەزوين - ئيران.

زمان: كوردى.

ژمارهكان:

ژماره 1، زستانى 199. 46 لاپهه.

### نالای شۆرش

رۆژنامە

1990

ئۆرگانى نالای شۆرشە

چۆنیهتى دەرچوون: مانگانە

پيوانه: (30 × 50) سم

ژمارەى لاپههه: 10 لاپههه، 14 لاپههه (4)

لاپههه (پاشكو بووه)

جېگا: شاخ دواتر هەولير

زمان: كوردى (كرمانجى خواروو)

رینووس: عەرەبى

ژمارهكان:

- ژماره 1، ئايارى 1990.

- ژماره 11-12ى له كانوونى يەكەمى 1991،

كانوونى دووهمى 1992.

پاپېرین

گۆقار

1990



خاوەن: مەكتەبى رايگە ياندىنى بزوتتەنەۋەى

ئىسلامى لە كوردستان.

زمان: كوردى، پاشكۆى گۆقارى النفير"ى

عەرەبى بوۋە.

پېۋانە: مام ناۋەندى، نيو A4.

ژمارەكان: تەنھا دوو ژمارەى لى دەرچوۋە.

ژمارە 1، ئابى 1990،

ژمارە 2، مارتى 1991.

خەبات

گۆقار

1991-1990

ئۆرگانى كۆمىتەى ناۋەندى پارتى ديموكراتى

كوردستان/ لە توركيا

چۇنئەتى دەرچوون: وەرزى

پېۋانە: (21×16) سم (ژمارە 2)، (20×14)

(ژ3)، (21×15) (ژ5)

ژمارەى لاپەرە: 37-52 لاپەرە

زمان: توركى، كوردى (كرمانجى باكور)

رېنوس: لاتىنى

ژمارەكان:

-ژمارە 1ى لە زستانى 1990-1991

-ژمارە 2ى لە بەهارى 1991

-ژمارە 3ى لە ھاۋىنى 1991

- ژمارە 4ى لە پايىزى 1991

- ژمارە 5ى لە سالى 1992.

نوژەن

گۆقار

1991



گۆقارى تيۋرىي-لىكۆلىنەۋەى زانستىيە ۋەزىي

(ئالاي شۆرش). (ژمارە 1)

گۆقارىكى سىياسىي كولتورىي گشتىيە

جىگا: شاخ، ھەلىير

زمان: كوردى (كرمانجى باشور).

رېنوس: عەرەبى.

پېۋانە: 15×20 سم، 16×23 سم.

---

چاپ: تايپ رايتهر و روڻيو (ژ1)، چاپخانه(ژ2)

**ژمارهكان:**

ژماره 1، زستاني 1991.

ژماره 2، تشريني يهكهمي 1992.

**بانگي هق**

گؤڦار

1991



سهرنوسهر: ٺهبو توانا (د. عهلي محيدين

قهره داخي).

بهريوه بهري نووسين: بورهانه دين شيرواني .

جيگا: پاڪستان، سليمانى.

**ژمارهكان:**

ژماره (0)ى ٺهزمونى مانگى كانوونى دووهى

1991.

ژماره 18، ٺياري 2005.

ژماره 23، شوباتى 2007.

---

پەرورده (ئىبن روشدى)ى زانكۆى بەغدا، 2004، 203ل.

9. تارا تەحسىن ياسىن، رۆژنامەى ئومىدى ئىستقلال لە رووى بابەت و تەكنىكەو، كۆلچى ئاداب-زانكۆى سەلاحەددىن، ھەولير، 2003، 120ل.

10. ئومىد شىخ رەھىم شەمسەدىن تالەبانى، رۆلى رۆژنامەى پىشكەوتن لە گەشەسەندى ئەدەبى كوردىدا، كۆلچى پەرورده(ئىبن روشدى)ى زانكۆى بەغدا، 2003، 255ل.

11. فەرھەنگ مزەفەر محەمەد رەشكىنى، بزاقى رۆژنامەنووسى كوردى لە سووریا 1932-1946، كۆلچى پەرورده، زانكۆى سەلاحەددىن، 2002، 147ل.

12. عەبدولسەمەد ئىسلام تەھا دۆسكى، رەنگدانەوہى ئەدەب لە گۆڤارى ھاواردا 1932-1943، كۆلچى ئاداب، زانكۆى سەلاحەددىن، 2001، 178ل.

13. نەرسەلان بايز ئىسماعىل، راگەياندى شۆرش و بزوتنەوہى شىعەرى كوردى 1975-1991، كۆلچى زمان، زانكۆى سلیمانى، 1999، 229ل.

14. ھىمەد حوسەين بەكر، رۆلى گۆڤارى ھىوا لە پىشكەوتنى ھونەرەكانى ئەدەبى كوردىدا، كۆلچى ئاداب، زانكۆى سەلاحەددىن، 1995، 246ل.

15. رەمزىە سايبەر محەمەد، حوزنى موكرىانى نووسەر رۆژنامەنووس، كۆلچى ئاداب، زانكۆى سەلاحەددىن، 1993، 202ل.

16. محەمەد دلير ئەمىن محەمەد، رۆلى گۆڤارى گەلاويز لە گەشەسەندن و پىشكەوتنى ئەدەبى كوردىدا، كۆلچى ئاداب، زانكۆى سەلاحەددىن، 1989، 210ل.

17. محەمەد دلير ئەمىن محەمەد، رۆژنامەنووسى كوردى و بزوتنەوہى ئەدەبى لە سايبەى يەكەمىن دەسلەتى سىياسى كورددا

1- اسماعىل شەكر رسول، اربىل دراستە تاريخية في دورها الفكرى والسياسى (1939-1958)، اطروحة دكتوراه، مقدمة الى مجلس كلية الاداب في جامعة صلاح الدين.

2- نەزاد عەلى ئەحمەد، ھونەرەكانى ئەدەب لە رۆژنامەگەرى نەينى كوردىدا (1961-1991)، نامەى ماستەر، زانكۆى سلیمانى-2000.

3- ئازاد عوبىد سالىح، كاريگەرى شۆرشى ئەيلوول لەسەر پىشكەوتنى رۆژنامەوانى كوردى لە كوردستانى خواروودا (1961-1975)، نامەى ماستەر، زانكۆى سەلاحەددىن-2003.

4. ئىسماعىل ئىبراھىم سەعید، ئەدەبى رۆژنامەگەرى كوردى لە بەغدا (1970-1974)، كۆلچى پەرورده (ئىبن روشدى)ى زانكۆى بەغدا، 2005، 581ل.

5. رەمزىە سايبەر محەمەد، ديارەدى رۆژنامەگەرى ئەدەبى كوردى لە عىراق 1970-1974، زمانى شىعەرو چىرۆك و كىشەى رىنووسىيان، كۆلچى ئادابى زانكۆى سەلاحەددىن، ھەولير، 2002، 246ل.

6. ھىمەد حوسەين بەكر، رۆلى رۆژنامەنووسى سەردەمى كۆمارى كوردستان لە گەشەپىدانی ئەدەبى كوردى، كۆلچى زمان، زانكۆى سلیمانى، 2002، 307ل.

7. ئارىيان ئىبراھىم محەمەد، رۆژنامەى برايبى-برايبەتى (1967-1974)، و رۆلى لەبارەو پىشكەوتنى ئەدەب و رۆشنىبىرى كوردىدا، كۆلچى پەرورده-زانكۆى سەلاحەددىن، ھەولير، 2004، 366ل.

8. سەوہ ئىسماعىل وەلى جاف، رەنگدانەوہى ئەدەبى كوردى لە رۆژنامەى ژيانەوہدا، كۆلچى



9- م. ئەمىن بۆز ئارسىلان، ژىن. گۇڧارا كوردى- تىركى، جلد 1، ئوبسالا، 1980.

10- جەمال خەزىنەدار، رۇژى كورد 1913، بلاوكردنەو و پېشەكى و لەسەر نووسىن، زنجىرە 3ى ژياندىنەو و گۇڧارو رۇژنامەى كوردى، بەغدا، 1981.

11- شاكىر فەتاح، رۇژنامەى ئاكىرى، 1984.

12- شاكىر فەتاح، رۇژنامەى باسەر، 1985.

13- مومتاز حەيدەرى، مستەفا شەوقى و پەيزە، ساخ كردنەو و لىكۆلېنەو، ھەولېر، 1985.

14- جەمال نەبەز (د.)، گۇڧارى نىشتىمان (تەمموزى 1943- مائىسى 1944) زامانالى كۆمەلەى ژىكاف و ئىدىيولۇژى ھوردە بورژىيازى رۇشنىبىرى ناسىيولېستانە لە كوردستاندا، بىنگەى چاپەمەنى ئازاد، سوئىد، 1985.

15- مستەفا نەرىمان، بىبلىيۇگرافىيى دووسەد سالى كىتېبى كوردى (1878-1986)، چاپخانەى (الزمان)، بەغدا، 1986.

16- جەمال نەبەز (د.)، گۇڧارى كۆمۇنىستانەى يەكىتتى تىكۆشىن (1944-1945) و ئىدىيولۇژى ھوردە بورژىيى ماركىسىستى كورد، ئەكادىمىيى كوردى بۇ زانست و ھونەر، ستۆكۆلم، 1988.

17- حەمە سالىخ فەراھادى، چەند لايەنىكى رۇژنامەنووسىيى كوردى، چاپخانەى (الحوادىث)، بەغدا - 1988.

18- مالىيىسانژ، مەحمود لەوئەندى، ل كوردستانا باكورول تىركىيا رۇژنامەگەرىيىا كوردى (1908-1981)، وەشانىن ژىنا نوو، ئادارى 1989، سوئىد.

19- ورىا جاف، مېژوى رۇژنامەگەرىيى پارتى دىموكراتى كوردستان كوردستان (1946-1996)، چاپى يەكەم، ھەولېر، 1996.

20- عەبدوللا حەسەن زادە، نىو سەدە تىكۆشان، بەرگى يەكەم، ھەولېر، 1996.

لە مېژوى ھاوچەرخدا 1922-1924، كۆلېجى زمان-زانكۆى سلىمانى،

18. عەبدولولھىد مشىر مەحمود دزەيى، واتاى كارىگەرى لە بووارى راگەياندىندا، لىكۆلېنەو يەكى سىمانتىكى و پراگماتىكى، كۆلېجى ئاداب، زانكۆى سەلاھەدىن، 2004، 153ل.

19. سەباح موسى عەلى، زمانى رۇژنامەنووسىيى كوردى لە عىراق 1914-1945، كۆلېجى پەروەردە (ئىبن روشدى) زانكۆى بەغدا، 2002، 147ل.

**كتىب:**

د. بەزمانى كوردى:

1- عەبدولجەبار مەمەد جەبارى، مېژوى رۇژنامەگەرىيى كوردى، چاپخانەى ژىن، سلىمانى، 1970.

2- عەلاھەدىن سجادى، مېژوى ئەدەبى كوردى، چاپى دووم، چاپخانەى مەعارىف، بەغدا، 1971.

3- كەمال فوئاد (د.)، كوردستان يەكەمىن رۇژنامەى كوردى، بەغدا- 1972.

4- جەمال خەزىنەدار، رابەرى رۇژنامەگەرىيى كوردى، وەزارەتى راگەياندىن، كارگىپرى گشتى رۇشنىبىرى كوردى، بەغدا، 1973.

5- جەمال خەزىنەدار، رۇژى كوردستان (1923-1924)، وەزارەتى راگەياندىن، كارگىپرى گشتى رۇشنىبىرى كوردى، بەغدا، 1973.

6- مستەفا نەرىمان، بىبلىيۇگرافىيىا كىتېبى كوردى، لە چاپكراوھكانى كۆپى زانىارى كورد، بەغدا، 1977.

7- كەمال مەزھەر ئەحمەد (د.)، تىگەيشتىنى راستى و شوئىنى لە رۇژنامەنووسىيى كوردىدا، كۆپى زانىارى كورد، 1978، بەغدا.

8- غەفور مېرزا كەرىم، يادگارى لاوان و دىارى لاوان، لە چاپكراوھكانى كۆپى زانىارى كورد، بەغدا- 1979.

- 21- عەبدولرەحمان قاسملو، چل سال خەبات لە پیناوی ئازادی، بەرگی دووهم سالی 1996.
- 22- غەنی بلوریان، ئالەكۆك، ستۆكھۆلم، 1997.
- 23- ھەژار (عەبدولرەحمان شەرەف كەندی)، چیشتی مجبور، ئامادەکردن و سەرپەرشتی چاپ: خانى شەرەفكەندی، چاپى يەكەم، پاريس، 1997.
- 24- وریا جاف، کاروانی رۆژنامەگەری کوردی، کتیبی "گولان" ژمارە (9)، ھەولیر، 1998.
- 25- کەمال فوئاد (د.)، کوردستان یەكەمین رۆژنامەى كوردی، دەورەى سێیەم، 1998- سلیمانی.
- 26- مەحمود زامدار، (كوردستان) ى دایك، وەزارەتى رۆشنىیری، 1998، ھەولیر.
- 27- مەحمەد ئەمین بۆژنارسلان، كرد تعاون ترقى غزتىسى، كۆقارا كرى - تركى (19908-1909)، كۆكردنەو وەرگێرانی بۆ لاتینی، سوید وەشانخانا دەنگ، چاپى يەكەم، ئادارى 1998.
- 28- مەحمود زامدار، گەشتیک لە نیو جیهانی بزافى رۆژنامەگەری كوردیدا، وەزارەتى رۆشنىیری، ھەولیر- 1998.
- 29- فەرھاد پیربال(د.)، گۆقارى كوردستان (1919-1920)، بلاوکراوہکانى دەزگای گولان، ھەولیر، 1998.
- 30- مەحمود زامدار، رۆژنامەى ھەولیر (1950- 1952)، ھەولیر، 1998.
- 31- عەلى ناجى كاكە حەمەئەمین عەتارو سیروان بەكر سامى، پینشكەوتن یەكەمین رۆژنامەى سلیمانی 1920-1922، كۆكردنەو و ئامادەکردن بۆ چاپ، پینشەكى: د. مارف خەزەندەر، ھەولیر، 1998.
- 32- کوردستان موکریانی(د.)، رەنگدانەوہى دۆزى ژن بە نیوہى ژنەوہ لەنیو رۆژنامەگەری
- کوردیدا (1898.1970)، وەزارەتى رۆشنىیری، ھەولیر، 1998.
- 34- غازى حەسەن، سەرکوتى رۆژنامەى كوردى لە سێبەرى ياسادا، وەزارەتى رۆشنىیری، ھەولیر، 1998.
- 35- مەسعود بارزانی، بارزانی و بزوتنەوہى رزگاربخوازی كورد(1931-1958)، و. سەعید ناکام، چاپخانەى خەبات، دەوک، 1998.
- 36- کەمال رەئوف مەحمەد، مستەفا سانیب ئەستیرەگەشەى كورد، لە زنجیرە کتیبى چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانی، 1998.
- 37- موسا ئەحمەد، رۆژنامەگەری یەكیتی قوتابیانی كوردستان، چاپخانەى وەزارەتى پەرورەدە، ھەولیر- 1998.
- 38- نەژادى عەزیز سورمى، رۆژنامەگەری كوردی و چەند سەرە قەلەمیک لە بارەى تەکنیک و ھونەرەکان، چاپخانەى پەرورەدە، ھەولیر، 1998.
- 39- تارىق جامباز، ھەفتەنامەى (گۆقار)، وەزارەتى رۆشنىیری، ھەولیر- 1998.
- 40- حەمە سالىح فەرھادى، چەند بابەتیکى رۆژنامەنووسىی، وەزارەتى رۆشنىیری، ھەولیر، 1998.
- 41- جەبار قادر (د.) چەند بابەتیکى میژووی كورد، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانی- 1999.
- 42- رەفیق سالىح و سدیق سالىح، نزار.. گۆقارىکی حەفتەىی سیاسى كوردی و عەرەبىیە، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانی- 2000.
- 43- مومتاز حەیدەرى، كوردو حكومەتى قاسم و سەرھەلدانى شۆرشى ئەیلوول 100، ھەولیر، 2000/9/11.
- 44- عەبدوللا زەنگەنە، ژيانەوہ و شوینی لە رۆژنامە نووسىی كوردیدا، پینشەكى: د. كەمال

- 44- رهفییق سالیح، سدیق سالیح، نهوشیروان مستهفا، دیاری کوردستان، دهزگای چاپ و پهخشى سهردهم، سلیمانی- 2001 .
- 45- فرات جهوهی، هاوار (1932-1943)، وهشانین کۆبهندا کاوا بۆ چاندا کوردی، ژچاپا(نودهه) هاتییه وهگرتن، ئامادهکرن، ستۆکهۆلم 1998، ههولیر، 2001.
- 46- نهوزاد عهلی ئهحمهه، رابهیری رۆژنامهگهیری نهینى کوردی، وهزارهتسى رۆشنییری، بهریوهبهرایهتی چاپ و بلاوکردنهوه، سلیمانی- 2001.
- 47- روناهى (1942-1945)، وهشانین کۆبهندا کاوه بۆ چاندا کوردی. ژ چاپا (ژینانوو)هاتییه وهگرتن، ستۆکهۆلم 1985، ههولیر- 2001 .
- 48- شازین هیرش، ریکخراوه دیموکراسی و پیشهییهکان له چهندین بهنگه نامه میژیوییدا 1958 - 1968، سلیمانی، چاپی دووهه - 2001.
- 49- فاروق عهلی عومهه، رۆژنامهگهیری کوردی له عیراقد، بهراییهکان(1914-1939)، و: تاریق کاریز، ساخکردنهوهی دهقه رۆژنامهوانیییه کوردیییهکان: عهبدوللا زهنگهه، دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی موکریانی، ههولیر، 2001 .
- 50- رۆژانوو، وهشانین کۆبهندا کاوه بۆ چاندا کوردی، ژ چاپا ژینانوو هاتییه وهگرتن. ستۆکهۆلم 1985، ههولیر- 2001.
- 51- کوردستان موکریانی (د)، روناکی .. یهکهمین گۆفاری کوردی شاری ههولیر، دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ئاراس، ههولیر، 2001.
- 52- رهفییق سالیح، سدیق سالیح، کهمال فوناد(د)، سى رۆژنامهی پۆزگاری شیخی نهه، سلیمانی- 2001.
- 53- نهوشیروان مستهفا ئهمین، چهند لاپههپههک له میژووی رۆژنامهوانی کوردی (1898-1918)، بهرگی 1، سلیمانی- 2001.
- 54- رهفییق سالیح، سدیق سالیح، نهوشیروان مستهفا، دیاری کوردستان، دهزگای چاپ و پهخشى سهردهم، سلیمانی- 2001 .
- 55- نهوزاد عهلی ئهحمهه، رابهیری رۆژنامهگهیری نهینى کوردی، وهزارهتسى رۆشنییری، سلیمانی- 2001.
- 56- هیمدادی حوسین (د)، گۆفاری گهروگالی مندالانى کوردو سهههتای رۆژنامهنووسی پهرههدهی، زنجیره بلاوکراوهکانی گۆفاری ئاسوی پهرههدهی، ههولیر، 2002.
- 57- رهفییق سالیح، بیبلیۆگرافیای رۆژنامهنووسی کوردی له شاری سلیمانی (1920-1990)، له بلاکراوهکانی ههفتهنامهی سلیمانی نوی ژماره(1)، سلیمانی، 2002.
- 58- رهفییق سالیح و سدیق سالیح، رۆژنامهی ژیان، ژماره (1-81)، دهزگای چاپ و پهخشى سهردهم، سلیمانی- 2002 .
59. رهفییق سالیح، سهدیق سالیح، رۆژنامهی کوردستان مههاباد 1946، بنکهی ژین و دهزگای ئاراس، چاپخانهی دهزگای ئاراس، ههولیر، 2007.
60. رهفییق سالیح، سدیق سالیح، تیگهیشتنی راستى ..یهکهم رۆژنامهی کوردی له عیراقد 1918، بنکهی ژین ودهزگای ئاراس، چاپخانهی دهزگای ئاراس، ههولیر، 2007.
- 61- کوردستان موکریانی (د)، زاری کرمانجی یهکهمین رۆژنامهی شاری رواندن، دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی موکریانی، ههولیر، 2002 .
- 62- هیمدادی حوسین(د)، رۆژنامهنووسی کوردی سهههدهمی کۆماری کوردستان(1942-1947)، چاپ و پهخشى سهردهم، سلیمانی، 2002.
- 63- کهریمی حیسامی، له بیرهوهرییهکانم، بهشی 3، سوید.

- 64- جه مال نه‌به‌ز، كوردستان و شوڤشه‌كه‌ى، وه‌رگيڤراني: كوردو عه‌لى، (؟)
65. ئيسماعيل ئيبراهيم سه‌عيد (دكتور)، ئه‌ده‌بى پوژنامه‌نووسىي كوردىي به‌غدا 1970-1974، ده‌زگاي پوژشنيبرىي وبلاوكردنه‌وه‌ى كوردى، به‌غداد، 2005.
66. هه‌ژار حاته‌م، روژنامه‌نووسىي ئيسلامى له كوردستانى عيراق 1982-1991.
67. ئيسماعيل بادي، روژنامه‌قانيا كوردى دناقبه‌را بزاڤا سياسى و ره‌وشه‌نيبرىدا، دزگاي به‌درخان، هه‌ولير، 2004.
68. وه‌صفى حه‌سه‌ن ردينى، روژنامه‌گه‌ريا ده‌قه‌را به‌ه‌دينان (1950-2005)، سپيرين، ده‌وك، 2006.
69. ئازاد خانه‌قيني، ماديئا..ميژوو و ببيليوگرافياى راگه‌ياندنى يه‌كيى نيشتمانيى كوردستان 1975-1991. ناوه‌ندى چاپه‌مه‌نى و راگه‌ياندنى خاك، سليمانى، 2000.
- ب- به‌زمانى عه‌ره‌بى:
- 1- عبدالرزاق الحسنى، تا‌ريخ الصحافه‌ العراقية، الجزء الاول، الطبعة الثالثة، بغداد، 1971.
- 2- جلال طالبانى، كردستان والحركة القومية الكردية، الطبعة الثانية، مارت 1971، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت-لبنان.
- 3- عزالدين مصطفى رسول (د)، حول الصحافه‌ الكردية، مطبعة دار الجاحظ، بغداد- 1973.
- 4- جبار جبارى، تا‌ريخ الصحافه‌ الكردية فى العراق، دارالثقافة والنشر الكردية، بغداد- 1975.
- 5- زاهدة ابراهيم، كشاف الجرائد والمجلات العراقية، مراجعة عبدالحميد العلوجى، وزارة الاعلام، بغداد- 1976.
- 6- عبدالستار طاهر شريف، الحزب الثوري الكردستان، منشورات شوڤرگيڤر (الثوري)، بغداد-1978.
- 7- نوري شاويس، من مذكراتي، الطبعة الاولى، 1985.
- 8- نزار جرجيس، صحافة اربيل، دار الثقافة والنشر الكردية، دار الحرية للطباعة، بغداد، 1988.
- 9- عبدالستار طاهر شريف(د.)، الجمعيات والمنظمات والاحزاب الكردية في نصف القرن 1908-1958، الطبعة الاولى، بغداد، 1989.
- 10- صالح بدرخان، مذكراتي، ترجمة: روشن بدرخان، دمشق، 1991.
- 11- وريا جاف، كركوك (دراسة سياسية واجتماعية)، اربيل، 1998.
- 12- عبدالفتاح على بوتانى (د)، جريدة الحقيقة .. راستى.. اول جريدة عربية كردية فى مدينة الموصل، دراسة وتوثيق، منشورات مجلة (مهتين)، مطبعة خبات، دهوك- 1998.
- 13- رزگار نوري شاويس. (رزگارى) ثم (خه‌بات) لسان حال الحزب الديمقراطى الكردستانى، نضال مشرف لاكثر من نصف قرن، عرض تاريخى (1946-1998)، من منشورات مؤسسة (برايه‌تى و خه‌بات) الصحافية- 1998.
- 14- عبدالفتاح على بوتانى(د)، وثائق عن الحركة القومية الكردية التحرية، مؤسسة المكريانى للطباعة والنشر، مطبعة التربية، اربيل- 2001.

## گۇڧارو رۇڧنامە:

۱. بەزنامى كوردى :

1- ژين (رۇڧنامە)، ژمارە 924، 1949/7/1، سلىمانى.

2- ژين (رۇڧنامە)، ژمارە 1388 ى 3ى نىسانى 1958، سلىمانى.

3- لە كۇبونە وە يەككى نەينى ئىوارە ى 14 ئەورىلى 1959 دا حىزىبىكى نوى بەنىو كارىك دامەزىنرا.

4- نورى عەلى ئەمىن، رۇڧنامە گەرى لە كوردستاندا . نەورۇز (كۇڧار)، ژمارە 1 ى سالى يەكەم، نەورۇزى 1959.

5- رزگارى كوردستان (كۇڧار) ، ژمارە 1، سالى يەك، كانونى يەكەمى 1963.

6- محەمدى مەلا كەرىم، لاپەرە يەك لە خەباتى فەقىيەكانى كوردستان، بەيان (كۇڧار)، ژمارە 22 ى 1972، بەغدا.

7- سالىح حەيدەرى، رزگارى چۇن چاپ دەكرا، پاشكۇى عىراق (رۇڧنامە)، ژمارە 14 ى 21 ى نىسانى 1978.

8- مارق خەزەندار (د.)، رۇڧى كوردو شەفەق لە تۇمارى زانستى و بىرە وەرىدا، رۇڧى كوردستان (كۇڧار)، ژمارە 54 ى ئادارى 1979، بەغدا.

9- محەمد سالىح ئىبراھىمى شەپۇل (د.)، رۇڧنامە گەرى لە كوردستاندا، گرشەى كوردستان (كۇڧار)، ژمارە 9 ى بەفرانبارو رىبەنندان و رەشەمى ى 1360 ى ھەتاوى/1980 ى زايىنى، تاران.

10- ئىبراھىم ئەحمەد، فايەق بىكەس و ھەلۇىستى كوردايەتى، مەلبەند (كۇڧار)، ژمارە 57 ى 1995/3، لەندەن.

11- عومەر مارق بەرنجى ، يادى سەد سالى و نامە يەككى كراوەى محەمد ئەمىن بۇڧارسلان، پەيڧىن (كۇڧار) ، ژمارە 2 ى سالى 1997، سلىمانى.

12- كەمال رەئوف محەمد، سالىح قەفتان و يەكەم كۇڧارى سلىمانى ، كاروان (كۇڧار)، ژمارە 78 ئابى 1989، ھەولپىر.

13- ئەنومەر سولتانى، رۇڧنامە و كۇڧارى كوردى لە كتيپخانەكانى شارى لەندەن، ھىوا (كۇڧار)، ژمارە 8 ى ھاوينى 1998.

14- فەرھاد پىربال (د.)، بزاقى رۇڧنامە گەرى لە ئەوروپا ئەمەرىكا (1897-1992)، چاپىخشاندىكى بىبلىوگرافىيى، سەنتەرى براىەتى (كۇڧار)، ژمارە 5 ى 22 ى نىسانى 1998، ھەولپىر.

15- عەبدوللا زەنگەنە، كۇڧارى نەورۇز لە نەورۇزدا، سەنتەرى براىەتى (كۇڧار)، ژمارە 5 ى 22 ى نىسانى 1998، ھەولپىر.

16- عەبدوللا زەنگەنە (بە ئىمزاى ع.ز. بلاوكرائو تەو)، كۇڧارى (نزار) 1948/3/30- 1949/2/15، سەنتەرى براىەتى (كۇڧار)، ژمارە 5 ى 22 ى نىسانى 1998.

17- مستەفا مەروفى، باسىك سەبارەت بە رۇڧنامە نووسىيى كوردى لە كوردستانى ئىران، كاروان (كۇڧار)، ژمارە 120 ى سالى 1998، ھەولپىر.

18- فەتاح تۇڧىق، لە پىشواى سەد سالى رۇڧنامە گەرى كوردىدا. رىڭگى كوردستان (رۇڧنامە)، ژمارە 292، سان 1998.

19- كوردستان (رۇڧنامە). ئورگانى حزبى دىموكراتى كوردستان/ئىران، ژمارە 257 ى 22 ى نىسانى 1998.

20- مسەدەق تۇڧى، رۇڧنامە قانىا سەردەمى شىخ مەحمودى نەمىر، سەنتەرى براىەتى (كۇڧار)، ژمارە 5 ى 1998/4/22.

21- تەحسىن ئىبراھىم دۇسكى، محەمد سالى بەدرخان و كۇڧارا (رۇڧى كورد) و (يەكبوون)، سەنتەرى براىەتى (كۇڧار)، ژمارە 5 ى 1998/4/22.

22- ئەحمەد سەيىد عەلى بەرنجى، رۇڧنامەى (زبان) و ھەولدان بۇ رامكردى رۇڧنامە نووسىيى كوردى، رامان (كۇڧار)، ژمارە 23 ى 1998/5/5.

- 23- عومەر محەمەد سالىج، ئاوردانە ۋە يەك لە محەمەد ئەمىن عەسىرى ۋە رۇژنامەى كەركوك، رامان (گۇڧار)، ژمارە 23 ى 1998/5/5.
- 24- محەمەد سالىج سەعید، بېبلىوگرافىيەى گۇڧارى (بلىسە)، رامان (گۇڧار)، ژمارە 23 ى 1998/5/5.
- 25- ئازاد عەبدولواحد، ئەحمەد شوكرى سەربازى ئەناسراوى چاپخانە ۋە كارى رۇژنامەگەرىيى-چاپىكەوتن، رامان (گۇڧار)، ژمارە 23 ى 1998/5/5.
- 26- كۆنى پەش، گەشتىك بە ناو رۇژنامە ۋە گۇڧارەكانى سورىيا. رامان (گۇڧار)، ژمارە 23 ى ئايارى 1998.
- 27- عەبدوللا زەنگەنە، بەلى رۇژنامەى بانگى كوردستان ئۆزگەنى ئەو حكومەتە نەبوو كە شىخ مەحمود لە سلىمانى دايمەزاند... بەلام...؟!، برايهتى (رۇژنامە)، (1-2)، ژمارە 2642 چوارشەمەى 1998/8/5، (2-2)، ژمارە 2641 چوارشەمەى 1998/8/6.
- 28- عەبدوللا زەنگەنە، بۆئەۋەى خوينەران دەربارەى حكومەتى شىخ مەحمود ۋە روتى رۇژنامەگەرىيى ئەوسا بەهەلەدا نەچن، برايهتى (رۇژنامە)، ژمارە ( ) دوشەمەى رۆژى 1999/7/5.
- 29- عەبدوللا زەنگەنە، (روناكى) ھەولپىرى ۋە ملەلانپى دوو رۇژنامەنووس...؟!، ھەولپىر (گۇڧار)، ژمارە 2 ى بەھارى 1999، ھەولپىر.
- 30- سەيد عەبدوللا سەمەدى، گېرگالى مندالانى كورد.. يەكەمىن گۇڧارى مندالان بە زمانى كوردى، رامان (گۇڧار)، ژمارە 41، كانونى دووهمى 1999، ھەولپىر.
- 31- ح. مىرانى. ھىڧيا ۋە لىت سىيەمىن گۇڧارا كوردى ب تىپپىن لاتىنى ل ئەورپا، قەگوھاستن ژ تىپپىن لاتىنى : عەبدوللا زەنگەنە، كاروان (گۇڧار)، ژمارە 137 ى 1999، ھەولپىر.
- 32- عەبدوللا زەنگەنە، ھۆى دەرنەچوونى زارى كرمانجى دەبى چى بوويپت...؟!، ھەولپىر (گۇڧار)، ژمارە 4 ى پايزى 1999.
- 33- مسەدەق تۆفى، يەكەمىن رۇژنامە باژىرقانىيا، مەتىن (گۇڧار)، ژمارە 99 نىسانى 2000.
- 34- ۋەسفى حەسەن، رۇژنامەگەرى ل دقەرا بەھدىنان، رۇژنامەقانى (گۇڧار)، ژمارە (1) ى نىسانى 2000.
- 35- عەبدوللا زەنگەنە، لە بارەى رۇژنامەنووسىيەۋە: تكا لە رەخنەى بەجى، دلتان لە يەكەدى نەرنەجى، كاروان (گۇڧار)، ژمارە 144 ى نىسانى 2000، ھەولپىر.
- 36- عەبدوللا زەنگەنە، نەخشى رۇژنامەنووسىيە حوسىن حوزنى موكرىيانى، لەسەر (ژيان) ى سلىمانى، ھەولپىر (گۇڧار)، ژمارەى 7 ى ھاوینى 2000، ل 148-157.
- 37- عەبدوللا زەنگەنە، دەبى رۆژى 1967/4/29 نەك 1967/5/6 سالىيادى رۇژنامەى (برايهتى) بى، رۇژنامەقانى (گۇڧار)، ژمارە 1 ى 22 ى نىسانى 2000، ھەولپىر.
- 38- عەبدوللا زەنگەنە، دادگايى كردنى (خەبات)، يەكەمىن رۇژنامەى سىياسىي رۇژانەى كوردى:
- بەشى يەكەم، رۇژنامەقانى (گۇڧار)، ژمارە 2 ى ئابى 2000.
- بەشى دووهم رۇژنامەقانى (گۇڧار)، ژمارە 3 ى كانونى يەكەمى 2000.
- بەشى سىيەم رۇژنامەقانى (گۇڧار)، ژمارە 4 ى نىسانى 2001.
- 39- عەبدوللا زەنگەنە، عەبە ھەولپىرى ۋە كۆمەلەى لاوانى كورد، ھەولپىر (گۇڧار)، ژمارە 11 ى بەھارى 2001، ھەولپىر.
- 40- عەبدوللا زەنگەنە، ساخكردنەۋەى ناسنامەى خاۋەنى گۇڧارى رۆژى كورد-1913، رامان (گۇڧار)، ژمارە 56 ى 2001/2/5.
- 41- عەبدوللا زەنگەنە، ئايا گۇڧارى رۆژى كورد يەكەم گۇڧارى كوردى بوو...؟!، برايهتى (رۇژنامە)، ژمارە 3491 ى رۆژى 2001/9/19.
- 42- ئىسماعىل بەدى، رۇژنامەى سىتپەر، بەرھەمى داۋىسى بەنەمالە بەدرخانىيا، رۇژنامەقانى (گۇڧار)، ژمارە 5 ى ئابى 2001.

- 43- گولەر سیامەنسوری ، ئەحمەد مەدەنی پێشەنگی رۆژنامەگەری کوردی لە شاری کەرکوک، ھاواری کەرکوک (گۆڤار)، ژمارە 5ی تشرینی یەکەمی 2001 ، ھەولێر.
- 44- نەوزاد عەلی ئەحمەد، چەند زانیارییەکی دەربارەی رۆژنامە (خەبات)، کوردستانی نوێ (رۆژنامە)، ژمارە 2409ی یەکشەممە 2001/3/25.
- 45- عەبدوڵڵا زەنگەنە، ھاوارو شوینی لە رۆژنامە نووسی کوردیدا- دۆسیە تایبەت، رۆژنامەقانی (گۆڤار)، ژمارە 5ی ھاوینی 2001.
- 46- عەبدوڵڵا زەنگەنە، (ژین) و شوینی لە رۆژنامە نووسی کوردیدا- دۆسیە تایبەت، رۆژنامەقانی (گۆڤار)، ژمارە (6،7) (پایز و زستان) 2001-2002 .
- 47- فەرھاد عەونی، رۆژنامە "کوردستان"ی تاران . رۆژنامەقانی (گۆڤار) ، ژمارە 8ی نیسانی 2002.
- 48- محەمەد شاپەسەندی ، لە پەراوێزی ژیان و بەسەرھاتی زەبێحی، نەینییەکانی چاپی ژمارە 10ی نیشتمان، رۆژنامە نووسان (گۆڤار) ، وەرزی گۆڤاری یەکی رۆژنامە نووسانی کوردستان، ژمارە 1ی بەھاری 2002.
- 49- محەمەد شاپەسەندی، رۆلی رۆژنامە (خەبات)ی نەینی لە شۆپشی ئەیلوودا ، رۆژنامە نووسان (گۆڤار)، ژمارە 2ی ھاوینی 2002.
- 50- عەبدوڵڵا زەنگەنە، کوردستان لە تاریکییەو بە روناکی- دۆسیە تایبەت، رۆژنامەقانی (گۆڤار)، ژمارە 8ی 22 نیسانی 2002.
- 51- عەبدوڵڵا زەنگەنە، مانی کوردی تالان بردی- دۆسیە تایبەت (لە بارە رۆژنامە کورد 1908-1909 و گۆڤاری زاری کرمانجی)، رۆژنامەقانی (گۆڤار)، ژمارە 9ی پایز و زستانی 2002-2003 .
- 52- عەبدوڵڵا زەنگەنە (بە ئیمزای کوردیکی یەکپەنگ بەلۆکراوەتەو)، دیاریی ژمارە- دەنگی گیتی تازە، رۆژنامەقانی (گۆڤار)، ژمارە 10ی پاییز-زستانی 2002-2003.
- 53- عەبدوڵڵا زەنگەنە، رۆژنامە نووسی ئافرەتی کورد، یان کەرستە دۆلمە..!!، رۆژنامەقانی (گۆڤار)، ژمارە 10ی پاییز-زستانی 2002-2003.
- 54- جەمال عەبدول، چەمکی راستی رۆژنامەگەری نەینیمان، رۆژنامە نووسان (گۆڤار)، ژمارە 3ی زستانی 2003.
- 55- عەبدوڵڵا زەنگەنە، شەفەق و شوینی لە رۆژنامە نووسی کوردی لە کەرکوکدا، نەوشەفەق (گۆڤار)، ژمارە 2ی ئایاری 2003، ل 96-118، کەرکوک.
- 56- ژ.ک لە کرمانشاند، گزنگ (گۆڤار)، ژمارە 29، سوید. 13.
57. نەوزاد عەلی ئەحمەد، گۆڤاری چریکی کوردستان دوا بەرھەمی رۆژنامەگەری مامۆستا "برايم ئەحمەد"، رۆژنامە نووس (گۆڤار)، ژمارە 9، 2006، ل 28-38.
58. ریناس، رۆژنامەگەری کوردی لە رووسیای کۆمارەکانی سۆڤیەتی پێشوو 1933-2003، رۆژنامە نووس (گۆڤار)، ژمارە 9، 2006، ل 9-27.
- ب- بەزمانی عەرەبی :
- 1- وصفی حسن، الصحافة في بهدينا ، مهتين (مجلة)، العدد 31 - 32 نيسان و گولان 1994.
- 2- لمحة عن نشؤ الصحافة الكردية في سوريا وتطورها، گولان العربی (مجلة)، 23 السنة الثامنة، نيسان 1998.
- دەستنووس:
- 1- عبدالله زنگنه، متى انشئت مطبعة (خەبات) في ثورة ايلول، ومتى افتتحت اذاعة صوت كردستان العراق، ت: جوهر غمگين.

---

2- عەبدوللا زەنگەنە، ئايا براپەتە پاشكۆي  
رۆژنامەيەكى دىكە بوو..؟! ، دەستنوس لاي  
نووسەرەكەيەتە، (كاتى خۆي، نەشارەزايانى  
مىژدوى رۆژنامەنووسىي پارتى ديموكراتى  
كورستان، نەيانهيشت بلأوبكرتەو).  
ئەرشىف و كتيپخانە:

1. كتيپخانەي تايبەتە: محەمەدى مەلا كەرىم،  
بەغدا.

2. كتيپخانەي تايبەتە : نەژاد عەبدوللا عەزىز،  
هەولير.

3- كتيپخانەي تايبەتە: مومتاز حەيدەرى،  
هەولير.

4- كتيپخانەي تايبەتە: د. مارق خەزەندەر،  
هەولير.

5- كتيپخانەي تايبەتە: د. كەمال مەزھەر  
ئەحمەد.

6. كتيپخانەي تايبەتە: رەفيق سالىح، سەليمانى.

7- كتيپخانەي تايبەتە: عەبدوللا زەنگەنە،  
هەولير.

8. كتيپخانەي گشتى سەليمانى.

9. كتيپخانەي ئەوقافى سەليمانى.

10. كتيپخانەي مۇزەخانەي سەليمانى.

11. كتيپخانەي مەلبەندى زانكۆ، هەولير.

12- كتيپخانەي گشتى هەولير.

13- كتيپخانەي بەدرخانيان-دەوك.

14. ئەرشىفى نەتەوئىي كوردستان، سەليمانى.

15. ئەرشىفى ناوئەندى (پ.د.ك)، پيرمام.

---